

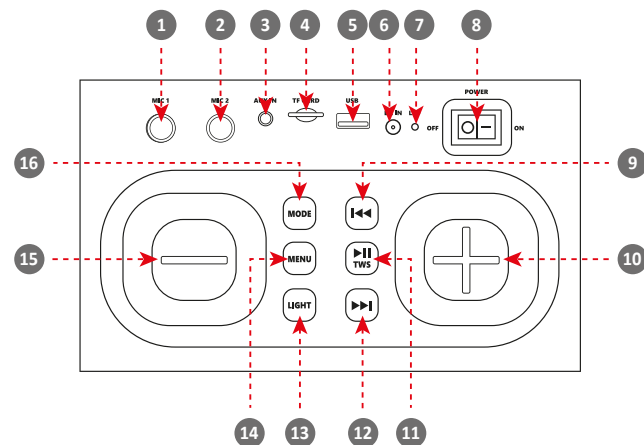
Explode

Portable speaker Operation manual



EAC IP20 Класс II

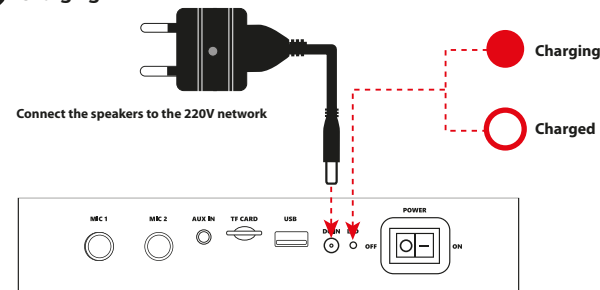
1. Functions



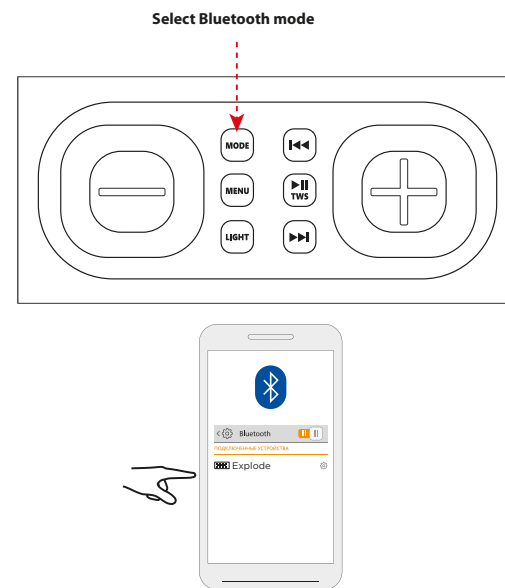
1. MIC connector №1
2. MIC connector №2
3. AUX
4. TF card slot
5. USD flash drive slot
6. Power connector
7. Charging indicator
8. Power On/Off
9. Previous track/Previous FM station
10. Increase volume/mic volume/ECHO
11. Play-Pause/FM auto searching/TWS mode
12. Next track/Next FM station
13. Backlight mode (long press - off*)
14. Adjustment menu: total volume (V), microphone volume (H), ECHO (E)
Long press: on/off the microphone priority
15. Decrease volume/mic volume/ECHO
16. Change mode BT/FM/AUX/USB/TF

*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

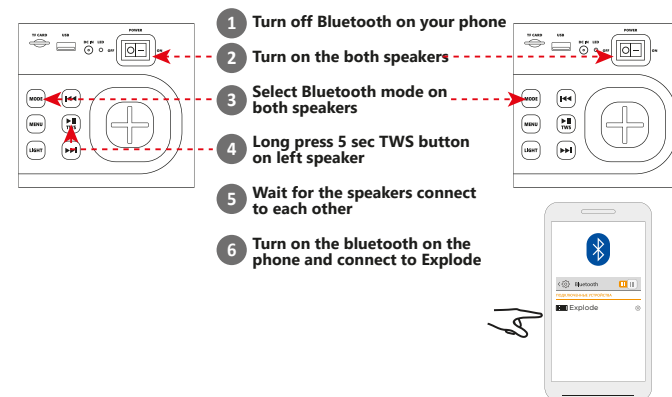
2. Charging



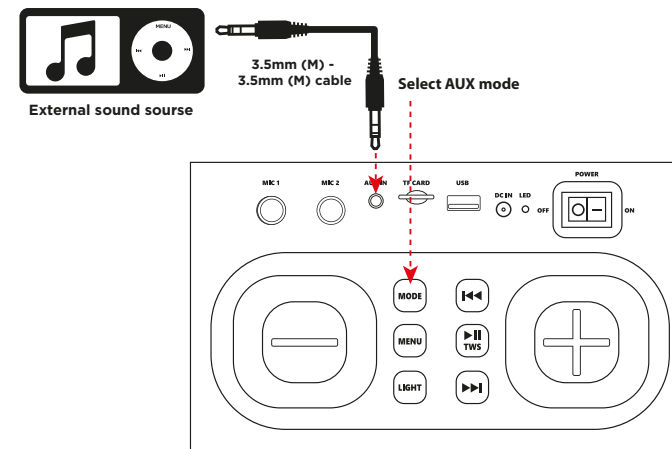
3. Bluetooth connection



4. Stereo system of two Explode (TWS mode)

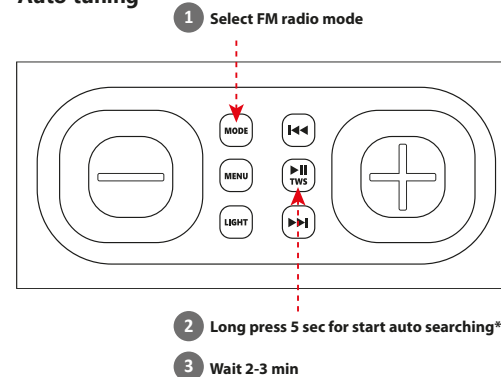


5. AUX playback

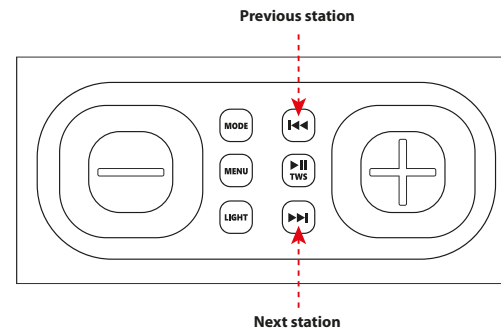


6. FM radio

Auto tuning



Select FM station



**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

GEО

- 1. ფუნქციები
 - 1. MIC კონექტორი №1
 - 2. MIC კონექტორი №2
 - 3. AUX
 - 4. TF ბარათის სლოტი
 - 5. აშშ დოლარი ფულზე დისკის სლოტი
 - 6. დენის კონექტორი
 - 7. დატენვის მაჩვენებელი
 - 8. ჩართვა/გამორთვა
 - 9. წინა სიძლურა/წინა FM სადგური
 - 10. ხმის/მიკრონის მოვლობის/ЕCHO გაზრდა
 - 11. Play-Pause/FM ავტომატური ძებნა/TWS რეჟიმი
 - 12. შეზღუდი სიძლურა/შეზღუდი FM სადგური
 - 13. განათების რეჟიმი (ხანგრძლივი დაჭრა - გამორთვა*)
 - 14. მიკროფონის ბეჭეტი: მთლიანი ხმა (V), მიკროფონის ხმა (H), ECHO (E) ხანგრძლივი დაჭრა: მიკროფონის პრიორიტეტების ჩართვა/გამორთვა
 - 15. მოვლობის/მიკრონის ხმის/ЕCHO შეზღუერვა
 - 16. რეჟიმის შეცვლა BT/FM/AUX/USB/TF
- *რადიო მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამორთეთ განათება

- 2. დამუშტება
- შეკერთეთ დინამიკები 220 ვ ქსელში
- დამუშტება
- დამუშტეულია
- Bluetooth კავშირი
- აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
- 4. ორი ავტოკეების სტერეო სისტემა (TWS რეჟიმი)
- 1. გამორთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
- 2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
- 3. აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი ორივე დინამიკზე
- 4. დიდხანს დააკითეთ 5 წამით TWS ლიკას მარცხენა დინამიკზე
- 5. დაკლოდეთ დინამიკების ურთმაგეთთან დაკავშირებას
- 6. ჩართე ბლოთუსი ტელეფონზე და შეკერთე Explo-de
- 5. AUX დაკვრა
- გარე ხმის წყარო
- 3.5 მმ (M) - 3.5 მმ (M) კაბელი
- აირჩიეთ AUX რეჟიმი
- 6. FM რადიო
- ავტომატური რეგულირება
- 1. აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
- 2. ხანგრძლივად დააკითეთ 5 წამს ავტომატური ძიების დასაწყებად**
- 3. დაკლოდეთ 2-3 წით
- აირჩიეთ FM სადგური
- წინა სადგური
- შეზღუევი გაჩერება
- *ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა განათება
- 7. MP3 დაკვრა
- TF ბარათი (იყიდება ცალ-ცალკე) - ჩაღეთ სანამ არ დაწყკაზუნებთ*
- USB ფულზე დრავივი (იყიდება ცალკე)***
- აირჩიეთ MP3 რეჟიმი
- დაკვრასაუზნა
- წინა-შეზღუევი სიძლურა
- ***USB ფულზე დრავივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაზე

GRE

- 1. Λειτουργίες
 - 1. Υποδοχή MIC №1
 - 2. Υποδοχή MIC №2
 - 3. AUX
 - 4. Υποδοχή κάρτας TF
 - 5. Υποδοχή για μονάδα flash USD
 - 6. Υποδοχή τροφοδοσίας
 - 7. Ένδειξη φόρτισης
 - 8. Ενεργποίηση/Ανεργγποίηση
 - 9. Προηγούμενο κομπάκι/Προηγούμενος σταθμός FM
 - 10. Αύξηση έντασης ήχου/έντασης μικροφώνου/ECHO
 - 11. Αναπαράγωγή-Παύση/Αυτόματη αναζήτηση FM/Λειτουργία TWS
 - 12. Επόμενο κομπάκι/Επόμενος σταθμός FM
 - 13. Λειτουργία οπίσθιου φωτισμού (παρεταταμένο πάτημα - απενεργοποίηση*)
 - 14. Μενού προσαρμογής: οπισθοή ένταση (V), ένταση μικροφώνου (H), ECHO (E) Παρεταταμένο πάτημα: ενεργγποίηση/απενεργγποίηση προτεραιότητας μικροφώνου
 - 15. Μεταστή την ένταση/ένταση μικροφώνου/ECHO
 - 16. Αλλαγή λειτουργίας: BT/FM/AUX/USB/TF
- *για να βελτιστοποιή την ποιότητα της ήλπιης ραδιοφωνας, απενεργγποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό
- 3. ορίστη
 - Συνδέστε τα ηχεία στο δικτύο 220V
 - Φορτίστε
 - Φορτισμένα
 - 3. Σύνδεση Bluetooth
 - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth
 - 4. Στερεοφωνικό σύστημα δύο Explode (Λειτουργία TWS)
 - 1. Απενεργγποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
 - 2. Ενεργγποιήστε και τα δύο ηχεία
 - 3. Επιλέξτε τη λειτουργία Bluetooth και στα δύο ηχεία
 - 4. Πατήστε παρεταταμένα το κομπάκι TWS για 5 δευτερόλεπτα στο αριστερό ηχείο
 - 5. Περιμένετε να σπνδένουν τα ηχεία μεταξύ τους
 - 6. Ενεργγποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο και σπνδενθείτε στο Explode
 - 5. Αναπαράγωγή AUX
 - Εξωτερική πηγή ήχου
 - Καλώδιο 3,5mm (M) - 3,5mm (M).
 - Επιλέξτε λειτουργία AUX
 - 6. Ραδιόφωνο FM
 - Αυτόματος συντονισμός
 - 1. Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
 - 2. Πατήστε παρεταταμένα 5 δευτερόλεπτα για έναρξη αναζήτησης αναζήτησης**
 - 3. Περιμένετε 2-3 λεπτά
 - Επιλέξτε σταθμό FM
 - Προηγούμενος σταθμός
 - Επόμενο σταθμός
 - **για να αυξησете τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοπίζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργγποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό
 - 7. Αναπαράγωγή MP3
 - Κάρτα TF (πωλείται χωριστά) - τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ*
 - Μονάδα flash USB (πωλείται χωριστά)***
 - Επιλέξτε λειτουργία MP3
 - Αναπαράγωγή/Παύση
 - Προηγούμενο-επόμενο κομπάκι
 - **H μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32

HR/CNR

- 1. Funkcije
 - 1. MIC konektor №1
 - 2. MIC konektor №2
 - 3. AUX
 - 4. Utor za TF karticu
 - 5. USD utor za flash pogon
 - 6. Priključak za napajanje
 - 7. Indikator punjenja
 - 8. Ukļjudvanje/iskljudvanje
 - 9. Prethodni zapis/Prethodna FM postaja
 - 10. Povećajte glasnoću/glasnoću mikrofona/ECHO
 - 11. Reprodukcijska-pauza/FM automatsko traženje/TWS mod
 - 12. Sljedeća pjesma/Sljedeća FM postaja
 - 13. Način pozadinskog osvjetljenja (dugi pritisak - isključeno*)
 - 14. Izbornik za podešavanje: ukupna glasnoća (V), glasnoća mikrofona (H), ECHO (E) Dugi pritisak: ukljudvanje/iskljudvanje prioriteta mikrofona
 - 15. Smanjite glasnoću/glasnoću mikrofona/ECHO
 - 16. Promjena načina rada BT/FM/AUX/USB/TF
- *Za poboljšanje kvalitete radijskog prijema, isključite pozadinsko osvjetljenje
- 2. Punjenje
 - Spožite zvučnike na 220V mrežu
 - Punjenje
 - Napunjeno
 - Bluetooth veza
 - Odobrite Bluetooth način
 - 4. Stereo sustav od dva Explode (TWS mod)
 - 1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
 - 2. Uključite oba zvučnika
 - 3. Odobrite Bluetooth način rada na oba zvučnika
 - 4. Pažljivo pritisnite 5 sekundi na lijevom zvučniku
 - 5. Pričekajte da se zvučnici međusobno povežu
 - 6. Uključite bluetooth na telefonu i spojite se na Explode
 - 5. AUX reprodukcija
 - Vanjski izvor zvuka
 - 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
 - Odobrite AUX mod
 - 6. FM radio
 - Automatsko podešavanje
 - 1. Odobrite način rada FM radio
 - 2. Dugo pritisnite 5 sekundi za početak automatskog pretraživanja**
 - 3. Pričekajte 2-3 min
 - Odobrite FM postaju
 - Prethodna stanica
 - Sljedeća stanica
 - **Za povećanje broja radijskih postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjetljenje
 - 7. MP3 reprodukcija
 - TF kartica (prodaje se zasebno) - umetnite dok ne klikne*
 - USB flash pogon (prodaje se zasebno)***
 - Odobrite način MP3
 - Reproduciraj/Pauziraj
 - Prethodna-sljedeća pjesma
 - ***USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu

HUN

- 1. Funkciók
 - 1. MIC csatlakozó №1
 - 2. MIC csatlakozó №2
 - 3. AUX
 - 4. TF kártyanyílás
 - 5. USD flash meghajtó nyílás
 - 6. Kötet csöcsö
 - 7. Töltéjelző
 - 8. Be-/Kikapcsolás
 - 9. Előző műsorszám/Előző FM-állomás
 - 10. Hangrő/mikrofon hangrő/ECHO növelése
 - 11. Lejátszás-szünet/FM automatikus keresés/TWS mód
 - 12. Következő műsorszám/Következő FM állomás
 - 13. Hátérlvélítés mód (hosszan lenyomva - ki*)
 - 14. Beállítás menü: teljes hangrő (V), mikrofon hangrője (H), ECHO (E) Hosszan megnyomva: mikrofon prioritás be/ki
 - 15. Hangrő/mikrofon hangrő/ECHO csökkentése
 - 16. Módosítsa a BT/FM/AUX/USB/TF módot
- *A rádióvétel minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérlvélítást
- 2. Töltés
 - Csatlakoztassa a hangszórókat a 220 V-os hálózathoz
 - Töltés
 - Töltött
 - Bluetooth csatlakozás
 - Válassza a Bluetooth módot
 - 4. Két robbanásból álló sztereo rendszer (TWS mód)
 - 1. Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonján
 - 2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
 - 3. Mindkét hangszórón válassza ki a Bluetooth módot
 - 4. Válassza lenyomva 5 mp-ig a TWS gombot a bal hangszórón
 - 5. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymashoz
 - 6. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon az Explode-hoz
 - 5. AUX lejátszás
 - Külső hangforrás
 - 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel
 - Válassza az AUX módot
 - 6. FM rádió
 - Automatikus hangolás
 - 1. Válassza az FM rádió üzemmódot
 - 2. Tartsa lenyomva 5 másodpercig az automatikus keresés elindításához**
 - 3. Vááron 2-3 percet
 - Válassza ki az FM állomást
 - Előző állomás
 - Következő állomás
 - **Az automatikus kereséssel talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérlvélítést
 - 7. MP3 lejátszás
 - TF kártya (külön megvásárolható) – kattánásig helyezze be* USB flash meghajtó (külön megvásárolható)***
 - Válassza az MP3 módot
 - Lejátszás/Szünet
 - Előző-következő szám
 - ***Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni

KAZ

- 1. Функциялар
 - 1. MIC қосқышы №1
 - 2. MIC қосқышы №2
 - 3. AUX
 - 4. TF картасы ұясы
 - 5. USD флэш-дискінің ұясы
 - 6. Қуат қосқышы
 - 7. Зарядтау көрсеткіші
 - 8. Қуатты қосу/өшіру
 - 9. Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
 - 10. Дыбыс деңгейін/микрофон дыбысын/ECHO деңгейін жоғарылатыңыз
 - 11. Ойната-Қідірту/FM автоматты іздеу/TWS режимі
 - 12. Келесі жол/Келесі FM станциясы
 - 13. Ойната-Қідірту/FM автоматты іздеу/TWS режимі
 - 14. Реттеу мәзірі: жалпы дыбыс деңгейі (V), микрофонның дыбыс деңгейі (H), ECHO (E) Ұзақ басу: микрофон басымдылығын қосу/өшіру
 - 15. Дыбыс деңгейін/микрофон дыбысын/ECHO деңгейін төмендетіңіз
 - 16. BT/FM/AUX/USB/TF режимін өзгерту
- *Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз
- 2. Зарядталуда
 - Динамиктерді 220 В желісіне қосыңыз
 - Зарядталуда
 - Зарядталған
 - Bluetooth қосылымы
 - Bluetooth режимін таңдаңыз
 - 4. Екі Explode стерео жүйесі (TWS режимі)
 - 1. Телефонныңыдағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
 - 2. Екі динамикті де қосыңыз
 - 3. Екі динамикте де Bluetooth режимін таңдаңыз
 - 4. Сол жақ динамиктері TWS түймесін 5 сек ұзақ басып тұрыңыз
 - 5. Динамиктердің бір-біріне қосылуын күтіңіз
 - 6. Телефондағы bluetooth қосыңыз және Explode желісіне қосылыңыз
 - 5. AUX ойнату
 - Сыртқы дыбыс көзі
 - 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель
 - AUX режимін таңдаңыз
 - 6. FM радиосы
 - Автоматты баптау
 - 1. FM радио режимін таңдаңыз
 - 2. Автоматты іздеуді бастау үшін 5 секунд басып тұрыңыз**
 - 3. 2-3 мин күтіңіз
 - FM станциясын таңдаңыз
 - Алдыңғы станция
 - Келесі станция
 - **Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз
 - 7. MP3 ойнату
 - TF картасы (бөлек сатылады) - сырт еткенше салыңыз*
 - USB флэш-дискісі (бөлек сатылады)***
 - MP3 режимін таңдаңыз
 - Ойната/Үзіліс
 - Алдыңғы-келесі трек
 - ***USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 Гб дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек.

PL

- 1. Funkcje
 - 1. Złącze MIC nr 1
 - 2. Złącze MIC nr 2
 - 3. AUX
 - 4. Gniazdo karty TF
 - 5. Gniazdo na dysk flash USD
 - 6. Złącze zasilania
 - 7. Wskaźnik ładowania
 - 8. Zasilanie włącz / wyłącz
 - 9. Poprzedni utwór/Poprzednia stacja FM
 - 10. Zwiększ głośność/głośność mikrofonu/ECHO
 - 11. Odtwarzanie-pauza/automatyczne wyszukiwanie FM/tryb TWS
 - 12. Następny utwór/Następna stacja FM
 - 13. Tryb podświetlenia (długie naciśnięcie - wyłączenie*)
 - 14. Menu regulacji: głośność całkowita (V), głośność mikrofonu (H), ECHO (E) Długie naciśnięcie: włączenie/wyłączenie priorytetu mikrofonu
 - 15. Zmniejsz głośność/głośność mikrofonu/ECHO
 - 16. Zmień tryb BT/FM/AUX/USB/TF
- *Aby poprawić jakość odbioru radia, wyłącz podświetlenie
- 2. Ładowanie
 - Podłącz głośniki do sieci 220V
 - Ładowanie
 - Naladowane
 - Połączenie Bluetooth
 - Wybierz tryb Bluetooth
 - 4. System stereo dla dwóch osób Explode (tryb TWS)
 - 1. Wyłącz Bluetooth w swoim telefonie
 - 2. Włącz oba głośniki
 - 3. Wybierz tryb Bluetooth na obu głośnikach
 - 4. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk TWS na lewym głośniku
 - 5. Poczekaj, aż głośniki się ze sobą połączą
 - 6. Włącz bluetooth w telefonie i połącz się z Explode
 - 5. Odtwarzanie AUX
 - Zewnętrzne źródło dźwięku
 - Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 - Wybierz tryb AUX
 - 6. radio FM
 - Przetórka samochodu
 - 1. Wybierz tryb radia FM
 - 2. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie**
 - 3. Poczekaj 2-3 minuty
 - Wybierz stację FM
 - Poprzednia stacja
 - Następna stacja
 - **Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znajdowanych przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie
 - 7. Odtwarzanie plików MP3
 - Karta TF (sprzedawana oddzielnie) - włóż aż do kliknięcia*
 - Pamięć flash USB (sprzedawana oddzielnie)***
 - Wybierz tryb MP3
 - Poprzedni-następny utwór
 - ***Naped flash USB i dysk TF muszą mieć rozmiar do 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32

RO

- 1. Funcții
 - 1. Conector MIC №1
 - 2. Conector MIC №2
 - 3. AUX
 - 4. Slot pentru card TF
 - 5. Slot pentru unitatea flash USD
 - 6. Stecher
 - 7. Indicator de încărcare
 - 8. Pomire/Oprire
 - 9. Piesa anterioară/Stația FM anterioară
 - 10. Măriți volumul/volumul microfonului/ECHO
 - 11. Redare-Pauză/ăutare automată FM/mod TWS
 - 12. Următoreea piesă/Următorul post FM
 - 13. Modul luminare de fundal (apăsare lungă - opriți*)
 - 14. Meniu de reglare: volum total (V), volum microfon (H), ECHO (E) Apăsare lungă: pomire/oprire prioritatea microfonului
 - 15. Scădeți volumul/volumul microfonului/ECHO
 - 16. Schimbați modul BT/FM/AUX/USB/TF
- *Pentru a îmbunătăți calitatea recepției radio, opriți lumina de fundal
- 2. Încărcare
 - Conectați difuzoarele la rețeaua de 220V
 - Încărcare
 - Încărcat
 - Conexiune Bluetooth
 - Selectați modul Bluetooth
 - 4. Sistem stereo de două Explode (mod TWS)
 - 1. Dezactivați Bluetooth pe telefon
 - 2. Porniți ambele difuzoare
 - 3. Selectați modul Bluetooth pe ambele difuzoare
 - 4. Apăsati lung 5 secunde butonul TWS de pe difuzorul din stânga
 - 5. Așteptați până când difuzoarele se conectează între ele
 - 6. Porniți bluetooth-ul de pe telefon și conectați-vă la Explode
 - 6. Redare AUX
 - Sursa de sunet extern
 - Cablu de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 - Selectați modul AUX
 - 6. radio FM
 - Autoreglare
 - 1. Selectați modul radio FM
 - 2. Apăsati lung 5 secunde pentru a începe căutarea automată**
 - 3. Așteptați 2-3 min
 - Selectați postul FM
 - Stația anterioară
 - Următoreea stație
 - **Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutare automată, opriți lumina de fundal
 - 7. Redare MP3
 - Card TF (vândut separat) - introduceți până se dă clic*
 - Unitate flash USB (se vinde separat)***
 - Selectați modul MP3
 - Redare/Pauză
 - Piesa anterioară-următoreea
 - ***Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formate în sistem FAT32

RU

- 1. Функции
 - 1. Гнездо для микрофона №1
 - 2. Гнездо для микрофона №2
 - 3. Линейный вход
 - 4. Разъем microSD карты
 - 5. Разъем для флешки USB
 - 6. Разъем для подключения питания
 - 7. Индикатор зарядки
 - 8. Вкл/выкл
 - 9. Предыдущий трек/ Предыдущая станция FM
 - 10. Увеличение громкости/ громкости микрофона/эхо
 - 11. Воспроизведение-Пауза/ Автоматический поиск FM станций/ Режим TWS
 - 12. Следующий трек/ Следующая станция FM
 - 13. Выбор режима подсветки (нажатие-удержание - выкл подсветки*)
 - 14. Меню регулировки: громкости (V), громкости микрофона (H), уровень эхо (E) Нажатие-удержание: вкл/выкл приоритет микрофона
 - 15. Уменьшение громкости/громкости микрофона/эхо
 - 16. Переключение режимов BT/FM/AUX/USB/TF
- *Чтобы улучшить качество приема радио отключайте подсветку
- 2. Зарядка
 - Подключите колонки к сети 220V
 - Заряжается
 - Заряжен
 - Соединение по Bluetooth
 - Выбрать режим Bluetooth
 - 4. Стереo система из двух Explode (режим TWS)
 - 1. Отключите блютуз на телефоне
 - 2. Включите обе колонки
 - 3. Выберите режим блютуз на обоих колонках
 - 4. Нажмите и удерживайте кнопку TWS 5 сек на левой колонке
 - 5. Дождитесь пока колонки соединятся друг с другом
 - 6. Включите блютуз на телефоне и подключитесь к Explode
 - 6. Прoслушивание через линейный вход
 - Внешний источник звука
 - 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель
 - Выбрать режим AUX
 - 6. AUX predvajanje
 - Zunanji vir zvoka
 - 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
 - Izberite način AUX
 - 6. FM rádio
 - Samodejno uglasčevanje
 - 1. Izberite način radia FM
 - 2. Dolgo pritisnite 5 sekund za začetek samodejnega iskanja**
 - 3. Počakajte 2-3 min
 - Izberite postajo FM
 - Prejšnja postaja
 - Naslednja postaja
 - **Če želite povečati število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitev ozadja
 - 7. predvajanje MP3
 - Kartica TF (napredaj ločeno) - vstavite, dokler ne klikne*
 - USB ključek (napredaj posebej)***
 - Izberite način MP3
 - Predvajaj/Premor
 - Prejšnja-naslednja skladba
 - ***Pogon USB flash i pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

SLV

- 1. Funkcije
 - 1. MIC konektor št.1
 - 2. MIC priključek št.2
 - 3. AUX
 - 4. Reža za kartico TF
 - 5. USD reža za bliskovni pogon
 - 6. Priključek za napajanje
 - 7. Indikator polnjenja
 - 8. Vkllop/izklop
 - 9. Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
 - 10. Povečaj glasnost/glasnost mikrofona/ECHO
 - 11. Predvajanje-pavza/FM samodejno iskanje/način TWS
 - 12. Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
 - 13. Način osvetlitve ozadja (dolg pritisk - izklop*)
 - 14. Meni za prilagajanje: skupna glasnost (V), glasnost mikrofona (H), ECHO (E) Dolg pritisk: vkllop/izklop prednosti mikrofona
 - 15. Zmanjšajte glasnost/glasnost mikrofona/ECHO
 - 16. Spremenite način BT/FM/AUX/USB/TF
- *Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlitev ozadja
- 2. Polnjenje
 - Zvočnike priključite na 220V omrežje
 - Polnjenje
 - Napolnjeno
 - Bluetooth povezava
 - Izberite način Bluetooth
 - 4. Stereo sistem dveh Explode (način TWS)
 - 1. Izklopite Bluetooth na telefonu
 - 2. Zapnite oba reproduktory
 - 3. Vybete režim Bluetooth na oboih reproduktoroch
 - 4. Dlho stlačte tlačidlo TWS na 5 sekund na ľavom reproduktore
 - 5. Počkajte, kým sa reproduktory navzájom spoja
 - 6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Explode
 - 5. AUX prehrávanie
 - Vonkajší zdroj zvuku
 - Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 - Vybete režim AUX
 - 6. FM rádio
 - Automatické ladenie
 - 1. Zvoľte režim FM rádia
 - 2. Dlhým stlačením 5 sekúnd spustíte automatické vyhľadávanie**
 - 3. Počkajte 2-3 min
 - Vybete stanicu FM
 - Predchádzajúca stanica
 - Nasledujúca stanica
 - **Ak chcete zvýšiť počet rozhlásených staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie
 - 7. prehrávanie MP3
 - TF karta (predáva sa samostatne) - vložte, kým nezazvoní*
 - USB flash disk (predáva sa samostatne)***
 - Vybete režim MP3
 - Prehrať/Pozastaviť
 - Predchádzajúca-nasledujúca skladba
 - ***Jednotka USB flash a jednotka TF musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

SVK

- 1. Funkcie
 - 1. Konektor MIC №1
 - 2. Konektor MIC №2
 - 3. AUX
 - 4. Slot pre TF kartu
 - 5. slot pre USB flash disk
 - 6. Napájací konektor
 - 7. Indikátor nabíjania
 - 8. Zapnutie/vypnutie
 - 9. Predchádzajúca skladba/Predchádzajúca stanica FM
 - 10. Zvýšte hlasitosť/hlasitosť mikrofonu/echo
 - 11. Play-Pause/FM automatické vyhľadávanie/TWS režim
 - 12. Ďalšia skladba/Nasledujúca FM stanica
 - 13. Režim podsvietenia (dlhé stlačenie - vypnuté*)
 - 14. Menu úprav: celková hlasitosť (V), hlasitosť mikrofonu (H), ECHO (E) Dlhé stlačenie: zapnutie/vypnutie priority mikrofonu
 - 15. Znížte hlasitosť/hlasitosť mikrofonu/echo
 - 16. Zmeníte režim BT/FM/AUX/USB/TF
- *Ak chcete zlepšiť kvalitu prijímu rádia, vypnite podsvietenie
- 2. Nabíjanie
 - Pripojte reproduktory k sieti 220V
 - Nabíjanie
 - Nabité
 - Bluetooth pripojenie
 - Vybete režim Bluetooth
 - 4. Stereo systém dvoch Explode (režim TWS)
 - 1. Vypnite Bluetooth v telefóne
 - 2. Zapnite oba reproduktory
 - 3. Vybete režim Bluetooth na oboch reproduktoroch
 - 4. Dlho stlačte tlačidlo TWS na 5 sekund na ľavom reproduktore
 - 5. Počkajte, kým sa reproduktory navzájom spoja
 - 6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Explode
 - 5. AUX prehrávanie
 - Vonkajší zdroj zvuku
 - Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 - Vybete režim AUX
 - 6. FM rádio
 - Automatické ladenie
 - 1. Zvoľte režim FM rádia
 - 2. Dlhým stlačením 5 sekúnd spustíte automatické vyhľadávanie**
 - 3. Počkajte 2-3 min
 - Vybete stanicu FM
 - Predchádzajúca stanica
 - Nasledujúca stanica
 - **Ak chcete zvýšiť počet rozhlásených staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie
 - 7. prehrávanie MP3
 - TF karta (predáva sa samostatne) - vložte, kým nezazvoní*
 - USB flash disk (predáva sa samostatne)***
 - Vybete režim MP3
 - Prehrať/Pozastaviť
 - Predchádzajúca-nasledujúca skladba
 - ***Jednotka USB flash a jednotka TF musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

SWE

1 Funktioner

- MIC-kontakt №1
- MIC-kontakt №2
- AUX
- TF-kortplats
- USD-flashminne
- Strömkontakt
- Laddningsindikator
- Ström på/av
- Föregående spår/Föregående FM-station
- Öka volymen/mikrofonvolymen/ECHO
- Spela-Paus/Automatisk FM-sökning/TWS-läge
- Nästa spår/Nästa FM-station
- Bakgrundsbelysningsläge (långt tryck - av*)
- Ljusteringsmeny: total volym (V), mikrofonvolym (H), ECHO (E) Långt tryck på/av mikrofonprioritet
- Minska volym/mikrofonvolym/ECHO
- Ändra läge BT/FM/AUX/USB/TF
- *Stäng av bakgrundsbelysningen för att förbättra kvaliteten på radionottagning

2 Laddar

Anslut högtalarna till 220V-nätverket

Laddar

Laddad

3 Bluetooth-anslutning

Välj Bluetooth-läge

4 Stereosystem med två Explode (TWS-läge)

- Stäng av Bluetooth på din telefon
- Slå på båda högtalarna
- Välj Bluetooth-läge på båda högtalarna
- Tryck länge på 5 sek TWS-knappen på vänster högtalare
- Vänta tills högtalarna ansluts till varandra
- Slå på bluetooth på telefonen och anslut till Explode

5 AUX-uppspelning

Externt ljud surt

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

Välj AUX-läge

6 FM-radio

Automatisk tuning

- FM-radioläge
- Tryck länge i 5 sekunder för att starta automatisk sökning**
- Vänta 2-3 min
3. Zächakajte 2-3 хв

Välj FM-station

Föregående station

Nästa station

**Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

7 MP3-uppspelning

TF-kort (säljs separat) - sätt i tills det klickar*

USB-minne (säljs separat)***

Välj MP3-läge

Spela/Paus

Föregående-nästa spår

***USB-flash-enhet och TF-enhet måste vara upp till 32 GB

stora och formaterade i FAT32-system

UKR

1 Функції

- Роз'єм MIC №1
- Роз'єм MIC №2
- AUX
- Слот для карти TF
- Слот для флешки USD
- Роз'єм живлення
- Індикатор зарядки
- Увімкнення/вимкнення живлення
- Попередній трек/попередня FM-станція
- Збільшити гучність/гучність мікрофона/ECHO
- Відтворення-пауза/автоматичний пошук FM/режим TWS
- Наступний трек/Наступна FM-станція
- Режим підсилювання (тривале натискання - вимкнено*)
- Меню налаштування: загальна гучність (V), гучність мікрофона (H), ECHO (E) Тривале натискання: увімкнуту/вимкнуту пріоритет мікрофона
- Зменшити гучність/гучність мікрофона/ECHO
- Змінити режим BT/FM/AUX/USB/TF
- *Для покращення якості радіоприймання вимкніть підсилювання

2 Зарядка

Підключіть колонки до мережі 220В

Зарядка

Заряджений

3 Bluetooth з'єднання

Виберіть режим Bluetooth

4 Стереосистема з двох Explode (режим TWS)

- Вимкніть Bluetooth на телефоні
- Увімкніть обидва динамики
- Виберіть режим Bluetooth на обох колонках
- Натисніть і утримуйте 5 секунд кнопку TWS на лівому динаміку
- Зачекайте, поки динамики з'єднаються між собою
- Увімкніть bluetooth на телефоні та підключіться до Explode

5 AUX під'єднання

Зовнішнє джерело звуку

Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).

Виберіть режим AUX

6 FM радіо

Автоматонінг

- Виберіть режим FM-радіо
- Натисніть і утримуйте 5 секунд, щоб почати автоматичний пошук**
- Зачекайте 2-3 хв

Виберіть FM-станцію

Попередня станція

Наступна станція

**Щоб збільшити кількість радіостанцій, знайдених автопошуком, вимкніть підсилювання

7 Відтворення MP3

Картка TF (продається окремо) - вставте до клацання*

USB флешка (продається окремо)***

Виберіть режим MP3

Відтворення/Пауза

Попередній-наступний трек

***USB-накопичувач і TF-накопичувач мають бути розміром до 32 Гб і відформатовані в системі FAT32

UZB

1 Funksiyalar

- MIC ulagichi №1
- MIC ulagichi №2
- AUX
- TF karta uyasi
- USD flesh-disk uyasi
- Quvvat ulagichi
- Zaryadlash ko'rsatkichi
- Quvvatni yoqish/o'chirish
- Oldingi trek/Oldingi FM stansiyasi
- Ovoz balandligi/mikrofon ovozi/ECHO balandligi
- Play-Pause/FM avtomatik qidiruv/TWS rejimi
- Keyingi trek/Keyingi FM stansiyasi
- Orqa yorug'lik rejimi (uzoq bosib turish - o'chirish*)
- Sozlash menyusi: umumiy ovoz balandligi (V), mikrofon ovozi (H), ECHO (E) Uzoq bosish turishi: mikrofon ustuvorligini yoqish/o'chirish
- Ovozni/mikrofon tovushini/ECHOni kamaytirng
- BT/FM/AUX/USB/TF rejimini o'zgartiring
- *Radio qabul qilish sifatini yaxshilash uchun orqa yorug'likni o'chiring

2 Zaryadlanmoqda

Kamaylarni 220V tarmog'iga ulang

Zaryadlanmoqda

Zaryadlangan

3 Bluetooth ulanishi

Bluetooth rejimini tanlang

4 Ikki portlashning stereo tizimi (TWS rejimi)

- Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring
- Ikkala dinamikni ham yoqing
- Ikkala dinamikda Bluetooth rejimini tanlang
- Chap dinamikdagi TWS tugmasini 5 soniya bosib turing
- Kamaylarning bir-biriga ulanishini kuting
- Telefonda bluetooth-ni yoqing va Explode-ga ulaning

5 AUX tinglash

Tashqi tovush manbasi

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

AUX rejimini tanlang

6 FM radio

Avtomatik sozlash

- FM radio rejimini tanlang
- Avtomatik qidirishni boshlash uchun 5 soniya bosib turing**
- 2-3 daqiqa kuting

FM stantsiyani tanlang

Oldingi stantsiya

Keyingi stantsiya

**Avtomatik qidiruv orqali topilgan radiostansiyalar sonini ko'paytirish uchun orqa yorug'likni o'chiring

7 MP3 tinglash

TF kartasi (alohida sotiladi) - bosguncha joylashtiring*

USB flesh haydovchi (alohida sotiladi)***

MP3 rejimini tanlang

Oynatish/Pauza

Oldingi-keyingi trek

***USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb gacha bo'lishi va FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

ARM

ՀԱՅԻՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱՄԻՍ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոչակագիր

Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախառնությունը դաշտերը (նախդիպայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոսիլիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / յեղ տեղի է ունենում, փորձել սնծացնել միջոցառ պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերաբուժմ

Ապրանքի, որաւ արտոդոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեղիիենէ կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան արտոդոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման եւ վերաշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ եւ արդուևաւելու օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ

- Ապրանքը օգտագործել միայն որ նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապրանքնուտաճել: Այս ապրանքը չի պարունակում մանրէ, որոնք ունեն ինքնաբաւ վերադրողման իրաւունք: խախտված իրի պահպանման եւ փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ *Պաշտպակի լիազորված ապասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համազկել, որ այն անխախտ եւ արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Չեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաքախել հեղուկների մեջ:
- Չեռու մնացել թրթռուներից եւ մեխանիկական սթրեններից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս լուսառնաել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործելք տեղադրված վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործելք, երբ ապրանքը պնխադրոն են թելի է:
- Մի օգտագործելք արտադրանքը առաքարկվող ջերմաստիճանից ցածր եւ բարձր ջերմաստիճաններում (տնի գործողության ձեռնարկը), խոնավության զրորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործելք ապրանքը արդուևաւերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդունի իրականացել է զոդական ջերմաստիճանում, ապա գործելոց առաք ապրանքը պետք է պահի տաք տեղում (+16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամկէ մըաքարտ:
- Մնացուեք սարքն անմէ անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակ:
- Մի օգտագործելք սարքը մեղենան վարելիս, եթե այն ջերկվան է ուշարողությունից, եւ ալլ դեպքերում, երբ օրէնքը ձեզ պարտաւորելնում է անջատել սարքը:
- Պահպանման, փոխարդման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերաշակումը պետք է կատարվի թուրք պնտական նորմատիկներին եւ օրենքների պահանքներին համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծագրի անուստին համակարգ - ծայրի վերադարձուման սարք:

- Հնարկություններ.** Bluetooth 5.0 • LED հեղուկ լույս • Տիդնիսականկան LED եկրան • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • Ներկառուցված MP3 նկագրկան • USB ֆիլեշ կրկնիչ եւ MicroSD քարտի աքաղաղումս • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոս համակարգում զուգակրկելու տարբերակ • Սուդիո մուտք AUX արդու • Ներկառուցված զորոդք անարժիքների համար **Հնարակներ** • Ճայնալիսի սխեման ստերեո, 2.0 • Տրթռուների քանակը 2 • Լայնաշերտ բարձրախոս 2 x 6,5 դյույմ • HF թվիթեր 1 x 1.5" • Բարձրախոսի կարողրի դիսարդությունը 4 Օւ • Ընդհանուր ելքային հզորությունը 60 Վ • Ազդակշման-արդկն հարաբերակցությունը 75 դԲ • Հանգանակաւտուրման միջակայք 90-20000 Հց • Գործողության միջակայքը 10 մ • Չեռուկ լույսի ռեժիմների քանակը 4 • Չեռուկ լույսի անջատման գործադուրը այո • Սուցման արդուրը 230 Վ / 50 Հց, սուցման արդակտեր, Li-Ion մարտկոց • Մարտկոցի կարողւը 7,4 Վ • Մարտկոցի հզորությունը 3600 mAh • Մարտկոցի տեւակը 18650, 3.7 Վ, 1800mAh • 4-իսա տերիսի-թուգախեռ միացում • Մարտկոցի ժամկետը 50% / 75% առավելագույն ծայրին դեպքում 5,5 / 4,5 ժամ • Մարտկոցի ինքաընկան ժամանակը 4 ժամ • Կարող համախառնության միջակայքը 87,5-108,0 ՍՀց • Չիզողության քարտի / USB ֆիլեշ կրկնիերի առավելագույն արակցելող հզորությունը 128 դԲ • Աքաղաղող ֆայլային համակարգի պահպանման կրկի տեւակը FAT32 • Սուդիո ֆայլի ձևաչափեր՝ WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Քանակալիսի կրուրը՝ պատկտի + մետաղ • Գույնը՝ սև **Փաթեթի բովանակությունը.** Բարձրախոսների համակարգ • էլեկտրաւներդիայի արդակտեր (Մուտքազրում 100-240V ~ 50/60Hz 0.3-0.8A, եԼԶ 9V~1.5A; կարդակից՝ D5.5xճ2.1x1.1 մմ; L1.2 մ) • AUX մալուկ • Գործողության ձեռնարկ

ՆԵՐՇՄԻՐԻՆ: ՕՕՕ «ՏԸ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Ադրես: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Сувовская д. 27, строение II, комната 3, офис 63.
Արտուդրող: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Անաւախտական պահման ժամկէտ: Շտապության ժամկետը - 2 տարի, երաշխիքային ժամկէտը՝ 2 տարի. Մարտկոցի երաշխիքային ժամկէտը՝ 6 ամիս.
Վաճառողը (ներմուծողը) իրավունք ունի իրաժարվել սարքի ապարտական երաշխիքային ապասարկումից (վերանորոգումից), եթե անսարքությունը կապված է եղել սարքի մարտկոցի հետ, եւ ապառողը դիմել է երաշխիքային ապասարկման (վերանորոգման) մարտկոցի երաշխիքային ժամկետի ավարտից հետո: Արտադրման անալաիզի՝ տես փաթեթավորման եւ/կամ արտադրանքի կենտրոնի սերիական համարը xxxxxDDMMYYxxxx

Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը եւ ընդազգործել փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին եւ մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

PORTATIV DINAMİK TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərmə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilziyasını

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilziyasısının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilziyası ilə məşğul olan şirkətin mantaqasına gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Məl səmərəm. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender sahəliyyəvətli servis markazına müraciət etməlisiz. Məl qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəst hərəkət edən əşyaların olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər əşyalar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulat maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözü çərpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bılarkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturlardan kanar temperaturı şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və həbelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əğər malın naqli mənfı temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəkəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan naqliyyət vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqəti yayındırırsa, həbelə qanunla çihazın ləğv edildiyi halarda bir vasitə idarə edərkən çihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.0 • LED ana işığı • Məlumat LED display • Quraşdırılmış FM qəbulədisi • Quraşdırılmış MP3 player • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamik bir 2.0 dinamik sistemində qoşmaq imkanı • Audio giriş AUX portu • Smartfon üçün quraşdırılmış beşik **Spesifikasiya** • Səs səmərəsi, 2.0 • Bəntlarn sayı: 2 • Genişləndirici dinamik 2 x 6,5" • HF tweeter: 1 x 1.5" • Dinamik sürücüsünün impedansı: 8 Ohm • Omni oxşış gücü (RMS): 60 W • Sıqnalın səs-küyə nisbəti: 75 dB • Tezlik diapazonu: 90-20000 Hz • Əməliyyat diapazonu: 10 m

- Ana işıqlandırma rejimlərinin sayı: 4 • Ana işığın söndürülməsi funksiyası: bəli • Enerji təchizatı: 230 V / 50 Hz, Enerji adapteri, Li-Ion batareya • Batareyanın gərginliyi: 7,4 V • Akkumulyatorun tutumu: 3600 mAh • Batareya növü: forma faktoru 18650, 3.7V, 1800mAh - 4 ədəd (seriya-paralel qoşulma) • Maksimum həcmın 50% / 75% -də batareyanın ömrü: 5,5 / 4,5 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 4 saat • Tüner tezlik diapazonu: 87,5-108,0 MHz • Yaddaş kartının/USB flash sürücülərinin dəstəklənən maksimum tutumu: 128 GB • Saxlama mədsinin dəstəklənən fayl sistemi növü: FAT32
- Audio fayl formatları: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Korpus materialı: plastik + metal • Rang: qara **Palet məzmunu** • Dinamik sistemi • Güc adapteri (GİRİŞ: 100-240V ~ 50/60Hz 0.3-0.8A; ÇIXIŞ: 9V~1.5A; PLUG: D5.5xճ2.1x1.1 mm; L1.2 m) • AUX kabeli • Əməliyyat təlimatı

İstəhsalçı: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
İstəhsalçı rəqəmi, II, komnata 3, ofis 63.
Vaytorça: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Неабмежавааны тэрмін прадатнаці.
Тэрмін службы - 2 гады. Гарантыйны тэрмін - 2 гады. Гарантыйны тэрмін акумулятара 6 месяцаў.

Прадавец (імпарцёр) мае права адмовіць спажыву ў гарантыйным абслугованні (рэмонце) прадлады, калі няспраўнасць была злучана з акумулятарам прадлады і спажывец звярнуўся за гарантыйным абслугованнем (рэмонтам) пасля заканчэння гарантыйнага тэрміна на акумулятар.

İstəhsal tarixi: qəbəldəşmə və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxx

İstəhsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmisdir.

BEL

ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прадлады (прылады) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічэ адгледнасці ад прадлады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць даста



PRIJENOSNI ZVUČNIK
UPUTSTVO



Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.



Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnim otpacima. Ovu robu neophodno dostavi u kompaniju za skupljanje i uložanje i uložanje električne i elektronske opreme.



Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
4. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
5. Ne dopuštajte da vraga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
6. Ne povlačite izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
7. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
8. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vraga, a takođe u agresivnoj sredini.
9. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
10. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
11. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
12. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
13. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.



Značajke • Bluetooth 5.0 • LED pozadinsko osvetljenje • Informacijski LED zaslon • Ugrađeni FM-prijemnik • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • True Wireless Stereo (TWS) – opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Audio ulaz AUX priključak • Ugrađeno postolje za pametni telefon **Specifikacije** • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Broj traka: 2 • Širokopojasni zvučnik: 2 x 6,5" • HF visokotonac: 1 x 1,5" • Impedancija dražerava zvučnika: 4 Ohma • Ukupna izlazna snaga (RMS): 60 W • Omjer signal/šum: 75 dB • Frekvencijski raspon: 90–20000 Hz • Radni domet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 4 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Strujni adapter, Li-Ion baterija • Napon baterije: 7,4 V • Kapacitet baterije: 3600 mAh • Tip baterije: format 18650, 3,7V, 1800mAh ~ 4 kom (serijski-paralelni spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5,5 / 4,5 sata • Vrijeme punjenja baterije: 4 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 128 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Formati audio datoteka: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Adapter za napajanje (ULAZ: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; IZLAZ: 9V~1,5A; UTIKAČ: D5.5hd2.1hL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • Priručnik za rad



UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ



Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobující rušení.



Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odvézt všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země.



Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoňujíte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.



Funkce • Bluetooth 5.0 • LED podsvícení • Informační LED displej • Vestavěný FM přijímač • Vestavěný MP3 přehrávač • Podpora USB flash disků a microSD karet • True Wireless Stereo (TWS) – možnost spárovat dva samostatné reproduktory do jednoho systému reproduktorů 2.0 • Audio-in AUX port • Vestavěná kolebka pro smartphon **Specifikace** • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Počet kapel: 2 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 6,5" • HF výškový reproduktor: 1 x 1,5" • Impedance reproduktoru: 4 Ohm • Celkový výstupní výkon (RMS): 60 W • Odstup signálu od šumu: 75 dB • Frekvenční rozsah: 90–20000 Hz • Provozní dosah: 10 m • Počet režimů podsvícení: 4 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: 230 V / 50 Hz, Napájecí adaptér, Li-Ion baterie • Napětí baterie: 7,4V • Kapacita baterie: 3600 mAh • Typ baterie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 ks (sériově paralelní připojení) • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 5,5 / 4,5 hod • Doba nabíjení baterie: 4 hod • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5–108,0 MHz • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disku: 128 GB • Typ podporovaného souborového systému ukládání média: FAT32 • Formáty zvukových souborů: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Materiál pouzdra: plast + kov • Černá barva **Obsah balení** • Systém reproduktorů • Napájecí adaptér (VSTUP: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; VÝSTUP: 9V~1,5A; ZÁSTŘKA: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • Návod k použití



Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Unbrifistated Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellertatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.



TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM
ANLEITUNG



Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.



Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.



Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.



Merkmale • Bluetooth 5.0 • LED-Hintergrundbeleuchtung • Informations-LED-Anzeige • Eingebauter FM-Empfänger • Eingebauter MP3-Player • Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option zum Koppeln zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Integrierte Halterung für Smartphone **Spezifikation** • Soundschema: Stereo, 2.0 • Anzahl der Bänder: 2 • Breitbandlautsprecher: 2 x 6,5" • HF-Hochtöner: 1 x 1,5" • Impedanz des Lautsprechertreibers: 4 Ohm • Gesamtausgangsleistung (RMS): 60 W • Signal-Rausch-Verhältnis: 75 dB • Frequenzbereich: 90–20000 Hz • Betriebsreichweite: 10 m • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 4 • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Ja • Stromversorgung: 230 V / 50 Hz, Netzteil, Li-Ion-Akku • Batteriespannung: 7,4 V • Batteriekapazität: 3600 mAh • Batterietyp: Formfaktor 18650, 3,7 V, 1800 mAh ~ 4 Stück (Reihen-Parallel-Verbindung) • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 5,5 / 4,5 Std • Akkulaadezeit: 4 Stunden • Tuner-Frequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Maximal unterstützte Kapazität von Speicherarten/USB-Sticks: 128 GB • Unterstützter Dateisystemtyp des Speichermediums: FAT32 • Audiointerformate: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Gehäusematerial: Kunststoff + Metall • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprechersystem • Netzteil (EINGANG: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,3-0,8 A; AUSGANG: 9 V~1,5 A; STECKER: D5,5 x D2,1 x L11 mm; L1,2 m) • AUX-Kabel • Bedienungsanleitung Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Unbrifistated Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellertatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.



PORTABLE SPEAKER
OPERATION MANUAL



Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.



Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.



Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not utilize the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25 °C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.



Features • Bluetooth 5.0 • LED backlight • Information LED display • Built-in FM-receiver • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • True Wireless Stereo (TWS) – an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Audio-in AUX port • Built-in cradle for smartphone **Specification** • Sound scheme: stereo, 2.0 • Number of bands: 2 • Broadband speaker: 2 x 6.5" • HF tweeter: 1 x 1.5" • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Total output power (RMS): 60 W • Signal to noise ratio: 75 dB • Frequency range: 90–20000 Hz • Operation range: 10 m • Number of backlight modes: 4 • Backlight off function: yes • Power supply: 230 V / 50 Hz, Power adapter, Li-Ion battery • Battery voltage: 7.4 V • Battery capacity: 3600 mAh • Battery type: form factor 18650, 3.7V, 1800mAh - 4 pcs (series-parallel connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 5.5 / 4.5 hrs • Battery charging time: 4 hrs • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 128 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Audio file formats: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Housing material: plastic + metal • Color: black **Package contents** • Speaker system • Power adapter (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; OUTPUT: 9V~1.5A; PLUG: D5.5x2.1xL11 mm; L1.2 m) • AUX cable • Operation manual ImportER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years.
Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.



ALTAVOCES PORTÁTILES
INSTRUCCIÓN



Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.



Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.



Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.



Características • Bluetooth 5.0 • Luz de fondo LED • Pantalla LED de información • Receptor FM incorporado • Reproductor de MP3 incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Puerto auxiliar de entrada de audio • Base incorporada para teléfono inteligente **Especificación** • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Número de bandas: 2 • Altavoz de banda ancha: 2 x 6,5" • Tweeter de alta frecuencia: 1x1,5" • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Potencia de salida total (RMS): 60 W • Relación señal-ruído: 75 dB • Rango de frecuencia: 90–20000 Hz • Rango de operación: 10 m • Número de modos de retroalimentación: 4 • Función de apagado de retroalimentación: sí • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz, Adaptador de corriente, Batería de iones de litio • Voltaje de la batería: 7,4 V • Capacidad de la batería: 3600 mAh • Tipo de batería: factor de forma 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 piezas (conexión serie-paralelo) • Duración de la batería al 50%/75% del volumen máximo: 5,5 / 4,5 horas • Tiempo de carga de la batería: 4 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 128 GB • Tipo de medio de almacenamiento del sistema de archivos compatible: FAT32 • Formatos de archivos de audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Material de la carcasa: plástico + metal • De color negro **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Adaptador de corriente (ENTRADA: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; SALIDA: 9V~1.5A; ENCHUFE: D5.5x2.1xL11 mm; L1.2 m) • cable auxiliar • Operación manual ImportADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST

KAASASKANTAV KÕLAR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiilitelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote paretelil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterite, elektril- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilisele pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada 30,3-0,8A; VÄLJANDUS: 9V~1,5A; PISK: D5,5xd2,1x1,11 mm; L1,2 m) • AUX kaabel • Kasutusjuhend
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Lülitage seade seadme sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.0 • LED taustvalgus • Info LED-ekraan • Sisseehitatud FM-vastuvõtu • Sisseehitatud MP3-mängiaja • USB-mälupalkude ja MicroSD-kaardi tugi • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • Helisend AUX port • Sisseehitatud turvahäll nutitelefoni jaoks

Spetsifikatsioon • Heliskeem: stereo, 2.0 • Bändide arv: 2 • Laiiriba kõlar: 2 x 6,5 tolli • Kõrgkõrgsageduskõlar: 1 x 1,5" • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Koguväljundvõimsus (RMS): 60 W • Signaali ja müra suhe: 75 dB • Sagedusvahemik: 90–20000 Hz • Tööulatus: 10 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 4 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: 230 V / 50 Hz, Toiteadapter, Li-Ion aku • Aku pinge: 7,4 V • Aku maht: 3600 mA•h • Aku tüüp: kujutegur 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 tk (seena-paralleelühendus) • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 5,5 / 4,5 tundi • Aku laadimisage: 4 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • Mälukaardi / USB-mälupalkude maksimaalne toetatud maht: 128 GB • Toetatud salvestusmeediumid failisüsteemi tüüp: FAT32 • Helifailivormingud: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: must **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • Toiteadapter (SISEND: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; VÄLJANDUS: 9V~1,5A; PISK: D5,5xd2,1x1,11 mm; L1,2 m) • AUX kaabel • Kasutusjuhend IMPORTUA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat.

Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrist pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI

KANNETTAVA KAIUTIN OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunin, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöajan päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvaliisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja vialliisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotettava tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saatava sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikali tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.0 • LED taustavalvo • Tietojen LED-näyttö • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Sisäänrakennettu MP3-soitin • USB-muistikujien ja MicroSD-korttien tuki • True Wireless Stereo (TWS) -mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaimetta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Audio-in AUX-portti • Sisäänrakennettu teline älypuhelimelle **Erittely** • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Bändien lukumäärä: 2 • Laajakaistakaiutin: 2 x 6,5" • HF diskanttikaiutin: 1 x 1,5" • Kaiutinjohjaimen impedanssi: 4 ohmia • Kokonaislähtöteho (RMS): 60 W • Signaali-kohinasuhde: 75 dB • Taajuusalue: 90-20000 Hz • Toimintasäde: 10 m • Taustavälitöjen määrä: 4 • Taustavalon poistotoiminto: kyllä • Virtalähdde: 230 V / 50 Hz, Virtalähde, Li-Ion akku • Akun jännite: 7,4 V • Akun kapasiteetti: 3600 mA•h • Akkutyypit: Li-ionakkeiden 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 kpl (sarja-rinnakkaisliitännä) • Akun kesto 50 % / 75 % enimmäissäännenvoimakkuudesta: 5,5 / 4,5 tuntia • Akun lataus aika: 4 tunti • Virittimen taajuusalue: 87,5–108,0 MHz • Suurin tuettu muistikortin/USB-muistikujien kapasiteetti: 128 Gt • Tuettu tallennusvälineen tiedostojärjestelmätyyppi: FAT32 • Äänitiedostotiedot: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Toitellon materiaali: muovi + metalli • Väri musta **Paketinsisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Virtalähde (TULO: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; LÄHTÖ: 9V~1.5A; pistoke: D5.5xd2.1x1,11 mm; L1,2 m) • AUX kaapel • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauskesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja keskeltä ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

პორტატული აკუსტიკური სისტემა ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ ტელეტკერმა, ელექტროკულმა ან მაღალსიხშირანმა ვოლებმა (რადიოაპარატურამ, მიზილურმა კეტაფონებმა, მიკროტალურმა ლუმენებმა, ელექტროსტატიკურმა გამხრებებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ეკოლოგიური, ელექტროკულ და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაცია

საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკულ და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებას და უტოლიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დაწერეთ, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურებს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაშვებთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაივება.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ზილული დაზიანების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტივისისა და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუწარმო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
- იხ. მომხმეველში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაფრთხილ ტემპერატურაზე, უპასუხაბაციის წინ საქონელი დადგით თბულ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტ საშუალებების ტერბინისა, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღეზიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მის გამოირთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.0 • LED განათება • ინფორმაციის LED დისპლეი • ჩამოტყვებული FM მიღები • ჩამოტყვებული MP3 პლეერი • USB ფლეშ დრაივები და MicroSD ბარათის მხარდაჭერა • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ცალკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწვრილების ვარიანტი • აუდიო AUX პორტი • ჩაშენებული აკაბინ სარეცეფონისთვის **სპეციფიკაცია** • ხმის სკემა: სტერეო, 2.0 • ზოლების რაოდენობა: 2 • ფართოზოლიანი დინამიკი: 2 x 6,5" • HF ტვიტერი: 1 x 1,5" • დინამიკის დრაივების რაოდენობა: 4 Ohm • საერთო გამოძავაკის სიძლიერე (RMS): 60 W • სიგნალისა და ხმარვის თანაფარდობა: 75 დბ • სიშირის დიაპაზონი: 90-20000 ჰე • ბაძვლების რაოდენობა: 2 • ბაძვლების რაოდენობა: 4 • განათება: 10-20000 ჰე • კვების წყარო: 230 V / 50 Hz, კვების ადაპტორი, Li-Ion ბატარეა • აკუმულატორის ძაბვა: 7,4 ვ • აკუმულატორის მოცულობა: 3600 mA•h • აკუმულატორის ტიპი: ფორმა ფაქტორი 18650, 3,7 ვ, 1800 mA•h - 4 ცალი (სერიული-პარალელური კავშირი) • ბატარეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოცულობის 50% / 75%: 5,5 / 4,5 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 4 სთ • ტოტრების სიშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • მექსიკრების ბარათის / USB ფლეშ დრაივის მაქსიმალური მხარდაჭერილი მოცულობა: 128 GB • მხარდაჭერილი ფაილური სისტემის მედიის ტიპი: FAT32 • აუდიო ფაილის ფორმატები: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • კორპუსის მასალა: პლასტისა • ლითონი • ფერი შავი **პაკეტის შემადგენელი** • დინამიკის სისტემა • კვების ადაპტორი (შეუვაა: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0.8A; გამოძავაკი: 9V~1.5A; L1,2 m) • AUX კაბელი • ოპერაციის სახელმძღვანელო

მწარმოებელი: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. შენების ვადის შუაშუალდავი ვადა. მომსახურების ვადა - 2 წელი. გარანტიის ვადა - 2 წელი. ბატარეის გარანტიის ვადა - 6 თვე. მომსახურების (იმპორტირების) უფლება აქვს უარე თქვას მოწყობილობის სამომხმარებლო საგარანტო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე), თუ გამოჩატობა დაკავშირებული იყო მოწყობილობის ბატარეასთან და მომხმარებელს მიმართა საგარანტო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე) ბატარეის საგარანტო ვადის გასვლის შემდეგ. წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ინფორმაცია და სპეციფიკაცია. ოპერაციის უსაფრთხ და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ კვებ - გვერდზე: www.defender-global.com განხადებულია ჩინეთში.

GRE

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψυήλκς συχνηότης πέδια (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπορεύσεις) / Εάν σπαιβ, προσαρμόηστε να აღჩრთეთ από τις συσκευές που προκαλούν τη διασόνδωση.

Απορριψη ματαρισών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφύλαξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφραυός ελαττωματός.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστασμένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξήχστης υγρασίας, καθώς και σε εξήχθο περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος παραμεινοίμθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μψέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.0 • Οπτικό φωτιστικό LED • Οθόνη LED πληροφοριών • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Ενσωματωμένος MP3 player • Μονάδες flash USB και υποστηρίχτη κάρτας MicroSD • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για στέλεξ δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Ενσωματωμένη βίση για smartfon **Προδιαγραφές** • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Αριθμός συγκροτημάτων: 2 • Ευρυστικό ηχείο: 2 x 6,5" • Tweeter HF: 1 x 1,5" • Αντίσταση προγράμματος οδηγίησης ηχείων: 4 Ohm • Συσόληκ ισχύς εξόδου (RMS): 60 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 75 dB • Εύρος συχνηότας: 90-20000 Hz • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Αριθμός λειτουργιών οπτικού φωτισμού: 4 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπτικού φωτισμού: να • Τροφικόδα: 230 V / 50 Hz, Μεταχηματιστής ρεύματος, μπαταρία Li-Ion • Τάση μπαταρίας: 7,4 V • Χωρητικότητα μπαταρίας: 3600 mA•h • Τύπος μπαταρίας: form factor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 τυχ (σειρά-παράλληλη σύνδεση) • Διάκρια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 5,5 / 4,5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 4 ώρες • Εύρος συχνηότας δέκτη: 87,5-108,0 MHz • Μέγιστη υποστηρίχστη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 128 GB • Υποστηρίχμενος τύπος μέσου αποθήκευσης στοιχημάτων αρχείων: FAT32 • Μορφή αρχείων ήχου: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Υαίκο περιβλήματος: πλαστικό + μέταλλο • Χρωμα μαυρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Μεταχηματιστής ρεύματος (ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240V ~50/60Hz 0.3-0,8A; ΕΞΟΔΟΣ: 9V~1,5A; Πρίζα: D5,5xd2,1x1,11 mm; L1,2 m) • Καλώδιο AUX • Εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Προμητοβელი: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. შენების ვადის შუაშუალდავი ვადა. მომსახურების ვადა - 2 წელი. გარანტიის ვადა - 2 წელი. ბატარეის გარანტიის ვადა - 6 თვე. მომსახურების (იმპორტირების) უფლება აქვს უარე თქვას მოწყობილობის სამომხმარებლო საგარანტო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე), თუ გამოჩატობა დაკავშირებული იყო მოწყობილობის ბატარეასთან და მომხმარებელს მიმართა საგარანტო მომსახურებაზე (შეკეთებაზე) ბატარეის საგარანტო ვადის გასვლის შემდეგ. წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ინფორმაცია და სპეციფიკაცია. ოპერაციის უსაფრთხ და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ კვებ - გვერდზე: www.defender-global.com

HR

PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Auž znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpadima. Ovom robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izradovine obrađajte se u trgovaku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, uverite se u njeno celovitosti a takode u otsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradovinu ili unutra. Ne opušajte izradovinu u tečnost.
- Ne podgavajte izradovinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradovinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradovinu.
- Ne koristite izradovinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradovinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradovinu u usta.
- Ne koristite izradovinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradovina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradovinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • LED pozadinsko osvetljenje • Informacijski LED zaslon • Ugrađeni FM-prijemnik • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash disкове i MicroSD karticu • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Audio ulaz AUX priključak • Ugrađeno postolje za pametni telefon **Specifikacija** • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Broj traka: 2 • Širokopojasni zvučnik: 2 x 6,5" • HF visokoton: 1 x 1,5" • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohma • Ukupna izlazna snaga (RMS): 60 W • Omjer signal/sum: 75 dB • Frekvencijski raspon: 90–20000 Hz • Radni domet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 4 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Strujni adapter, Li-Ion baterija • Napajanje baterije: 7,4 V • Kapacitet baterije: 3600 mA•h • Tip baterije: format 18650, 3.7V, 1800mAh - 4 kom (serijski-paralelni spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5,5 / 4,5 sata • Vrijeme punjenja baterije: 4 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 128 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Formati audio datoteka: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Adapter za napajanje (ULAZ: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; IZLAZ: 9V~1,5A; UTIKAC: D5.5hd2.1hL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • Priružnik za rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju / ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kiséülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfézst okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található az a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céggel kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Né szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy törelen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a terméken. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a terméket kábelvezetés közben, ha elérteik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.0 • LED háttérvilágítás • Információs LED kijelző • Beépített FM-vevő • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőse két különálló hangszugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerrel • Audio-bemetet AUX port • Beépített bőszo okostelefonhoz **Leírás** • Hangséma: sztereo, 2.0 • A sávok száma: 2 • Szélessávú hangszóró: 2 x 6,5" • HF magasságúgar: 1 x 1,5" • Hangszóró meghajto impedancia: 4 Ohm • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 60 W • Jel/zaj arány: 75 dB • Frekvencia tartomány: 90-20000 Hz • Működési hatótáv: 10 m • Háttérvilágítási módok száma: 4 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: 230 V / 50 Hz, Tápadapter, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor feszültség: 7,4 V • Akkumulátor kapacitása: 3600 mAh • Akkumulátor típusa: 18650 formájú, 3,7V, 1800mAh - 5, 4 dB (soros-párhuzamos csatlakozás) • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-ánál / 75%-ánál: 5, 4 / 4,5 óra • Akkumulátor töltési idő: 4 óra • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz • A memóriákártyák/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 128 GB • Támogatott fájlrendszerek típusa adathordozók: FAT32 • Hangfájli formátumok: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Ház anyaga: műanyag + fém • Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Hálózati adapter (BEMENET: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; KIMENET: 9V~1,5A; DUGÓ: D5,5xd2,1x1,1 mm; L1,2 m) • AUX kábel • Használati utasítás IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Ez élettartam 2 év. Gyártási dátum: Lásd a csomagoláson és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxx A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ

НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, уялы телефондар, шағын толқындар пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтынын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау нем қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілу тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындаулы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектерді. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеруе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 ° C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілсіздігі аландатытын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдану және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындаулы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекше өзгешеліктері • Bluetooth 5.0 • Жарық диодтық артық жарығы • Ақпараттық диодты дисплей • Кірістірілген FM-қабылдағышы • Кірістірілген MP3 ойнатықы • USB флэш-дискілері және MicroSD картасын қолдау • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикамі бір 2.0 динамика жүйесіне жұптастыру мүмкіндігі • Аудио кіріс AUX порты • Смартфонға арналған кірістірілген бесік **Техникалық сипаттама** • Дыбыс схемасы: стерео, 2.0 • Жолақ саны: 2 • Кең жолақты динамика: 2 x 6,5 дюймы • HF твиттері: 1 x 1,5" • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 60 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 75 dB • Жилілік диапазоны: 90–20000 Гц • Жұмыс ауқымы: 10 м • Артық жарық режимдерінің саны: 4 • Артық жарықты өшіру функциясы: иә • Қуат көзі: 230 В / 50 Гц, қуат адаптері, литий-ионды батарея • Батарея кернеуі: 7,4 В • Батареяның сыйымдылығы: 3600 мАс • Батарея түрі: пайдалану факторы 18650, 3,7 В, 1800 mAh - 4 dB (сериялық-параллель қосылым) • Максималды дыбыс көлемінің 50% / 75% батареяның қызмет ету мерзімі: 5,5 / 4,5 сағ. • Батареяны жарыдау уақыты: 4 сағат • Тонер жиілігі диапазоны: 87,5–108,0 МГц • Жад картасының / USB флэш-дискілерінің максималды қолдау көрсетілетін сыйымдылығы: 128 Гб • Қолдау көрсетілетін файлдың жүйенің сақтау құралының түрі: FAT32 • Аудио файл пішімдері: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Корпус материалы: пластик + металл • Түсі: қара **Пакеіт мазмұны** • Динамик жүйесі • Қуат адаптері (KIPIC: 100-240В ~50/60Гц 0,3-0,8А; ШЫҒЫС: 9V~1,5A; Штепсель: D5,5xd2,1x1,1 мм; L1,2 м) • AUX кабелі • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндірісші: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Шертеуіс сақтау мерзімі. Қызмет мерзімі – 2 жыл. Аккумулятордың кепілдік мерзімі – 6 ай. Сатушы (импорттаушы) егер аудио құрылғының аккумуляторына қатысты болса және тұтынушы аккумуляторлар кепілдік мерзімі өткеннен кейін кепілдік қызмет көрсетуге (жөндеуге) жүгінесе, құрылғыға тұтынушылық кепілдік қызмет көрсетуден (жөндеуден) бас тартуға құқылы. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз.<https://kz.defender-global.com/places/service> Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxx Өндірісу осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL

PRZENOŚNE GŁOŚNIKI

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się do sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

- Ostrzeżenia:**
- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
 - Nie rozbiierać. Należy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
 - Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
 - Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
 - Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogąc doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
 - Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczalne jest rozrywanie użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
 - Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
 - Nie brać do ust.
 - Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
 - Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
 - Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
 - Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Cechy • Bluetooth 5.0 • podświetlenie LED • Informacyjny wyświetlacz LED • Wbudowany odbiornik FM • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Obsługa pamięci flash USB i kart MicroSD • True Wireless Stereo (TWS) – możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Wejście audio AUX • Wbudowana podstawa do smartfona **Specyfikacja** • Schemat dźwięku: stereo, 2.0 • Liczba pasm: 2 • Głośnik szerokokopasowy: 2 x 6,5" • Głośnik wysokotonowy HF: 1 x 1,5" • Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm • Calkowita moc wyjściowa (RMS): 60 W • Stosunek sygnału do szumu: 75 dB • Zakres częstotliwości: 90–20000 Hz • Zasięg działania: 10 m • Liczba trybów podświetlenia: 4 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: tak • Zasilanie: 230 V / 50 Hz, zasilacz, akumulator Li-Ion • Napiecie akumulatora: 7,4 V • Pojemność baterii: 3600 mAh • Typ baterii: format 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 szt. (połączenie szeregowo-równoległe) • Żywność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5,5 / 4,5 godz. (zas ładowania baterii: 4 godz • Zakres częstotliwości tunera: 87,5–108,0 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność kart pamięci / pendrive'ów USB: 128 GB • Obsługiwany system plików nośników danych: FAT32 • Formaty plików audio: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Materiał obudowy: tworzywo sztuczne + metal • Czarny kolor **Zawartość Paczki** • System głośników • Zasilacz (WEJŚCIE: 100-240V ~50/60 Hz 0,3-0,8 A; WYJŚCIE: 9 V~1,5A; WTYCZKA: D5,5xd2,1x1,1 mm; L1,2 m) • Kabel AUX • Instrukcja obsługi Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Nieograniczony okres ważności: Żywność – 2 lata.

Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx "Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersję instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEM AUDIO PORTABIL

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatur) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cîuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieni.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajere. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la loculne de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin recidare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceti o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

- Măsuri de precauție:**
- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației direce.
 - Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articului defect arsași-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
 - Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
 - Nu admiteți accesul umidiității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
 - Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanți.
 - Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
 - A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
 - A nu se introduce în gură.
 - A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
 - În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+ 16–25°C) idealungul a 3 ore.
 1. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Caracteristici • Bluetooth 5.0 • Iluminare de fundal cu LED • Afiașaj LED cu informații • Receptor FM încorporat • Player MP3 încorporat • Unități flash USB și suport pentru carduri MicroSD • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Port AUX de intrare audio • Suport încorporat pentru smartphone • Specificație • Schema de sunet: stereo, 2.0 • Numar de benzi: 2 • Difuzor de bandă largă: 2 x 6,5" • Tweeter HF: 1 x 1,5" • Impedanța driverului difuzorului: 4 Ohm • Putere totală de ieșire (RMS): 60 W • Raport semnal/zgomot: 75 dB • Gama de frecvențe: 90-20000 Hz • Raza de operare: 10 m • Număr de moduri de iluminare de fundal: 4 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, Adaptor de alimentare, baterie Li-Ion • Tensiune baterie: 7,4 V • Capacitate baterie: 3600 mAh • Tip baterie: factor de formă 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 buc (conexiune serie-paralelă) • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 5,5 / 4,5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 4 ore • Gama de frecvență a tonurilor: 87,5–108,0 MHz • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unităților flash USB: 128 GB (INTRARE: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; IEȘIRE: 9V~1,5A; PRISE: D5,5xd2,1x1,1 mm; L1,2 m) • Cablu AUX • Manual de utilizare Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Temenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxxx Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, позволяющих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
- Назначение:** акустическая система — устройство для воспроизведения звука
- Особенности** • Bluetooth 5.0 • Светодиодная подсветка • Информационный LED дисплей • Встроенный FM-приемник • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • AUX-аудиовход • Встроенная подставка под телефон **Характеристики** • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Количество полос: 2 • Широкополосный динамик: 2 x 6,5" • ВЧ-твиттер: 1 x 1,5" • Сопротивление динамикам: 4 Ом • Суммарная выходная мощность (RMS): 60 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 dB • Диапазон частот: 90–20000 Гц • Дальность действия: 10 м • Количество световых режимов: 4 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: 230 В / 50 Гц, Адаптер питания, Li-Ion аккумулятор • Напряжение аккумулятора: 7,4 В • Емкость аккумулятора: 3600 мАч • Тип элементов питания: форм-фактор 18650, 3,7В, 1800mAh - 4 шт (последовательно-параллельное соединение) • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 5,5 / 4,5 часа • Время зарядки аккумулятора: 4 часа • Радиочастотный диапазон: 87,5–108,0 МГц • Максимальный поддерживаемый объем карт памяти / USB-флэш-накопителей: 128 Гб • Поддерживаемый тип файловых систем: носители памяти FAT32 • Форматы воспроизведения аудио: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Материал корпуса: пластик + металл • Цвет: черный **Комплектация** • Акустическая система • Адаптер питания (INPUT: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; OUTPUT: 9V~1,5A; PLUG: D5,5xd2,1x1,1 mm; L1,2 m) • AUX-кабель • Инstrukция Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, внтер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Адрес: Рум 2806, Цюаолин Стрит, 43, Тяньхэ Норт, Тяньхэ Дистрикт, Гуанчжоу, Чайна. Сделано в Китае. Срок годности не ограничен. Срок службы - 2 года. Гарантийный срок - 2 года. Гарантийный срок аккумулятора - 6 месяцев. Продавец (импортёр) вправе отказать потребителю в гарантийном обслуживании (ремонте) устройства, если неисправность была связана с аккумулятором устройства и потребитель обратился за гарантийным обслуживанием (ремонтом) после истечения гарантийного срока на аккумулятор. Сертификат соответствия № EACSR RU C -CNAJ49.B.02777(2). Орган по сертификации Орган по сертификации "Алекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Алекс". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011). Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 23.08.2023 по 22.08.2028 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMYYxxxxx Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV

PRENOSNI ZVOČNIK
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme
Z znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodarskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavlajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati določene čase.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.0 • LED osvetlitev ozdaja • Informacijski LED zaslon • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združbe dveh ločenih zvočnikov in v sistem zvočnikov 2.0 • Avdio vhod AUX vrta • Vgrajeno ležišče za pametni telefon

Specifikacija • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Število trakov: 2 • Širokopasovni zvočnik: 2 x 6,5" • VF vstopni telefon: 1 x 1,5" • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Skupna izhodna moč (RMS): 60 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 dB • Frekvenčno območje: 90-20000 Hz • Domet delovanja: 10 m • Število načinov osvetlitve ozdaja: 4 • Funkcija izklopa osvetlitve ozdaja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, napajalnik Li-Ion baterija • Napetost baterije: 7,4 V • Kapaciteta baterije: 3600 mAh • Vrsta baterije: faktor oblike 18650, 3,7 V, 1800 mAh - 4 kosi (zaporedno-vzpostavna povezava) • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 5,5 / 4,5 ure • Čas polnjenja baterije: 4 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5-108,0 MHz • Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 128 GB • Podprta vrsta datotečnega sistema medija za shranjevanje: FAT32

• Formati zvočnih datotek: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Material obhiša: plastika + kovina • Barva: črna

Vesbina paketa • Sistem zvočnikov • Napajalnik (Navodil: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; IZHOD: 9V-1,5A; VTIČ: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • VHOD: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; IZHOD: 9V-1,5A; VTIČ: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • Navod na obslbu

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti: Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY
INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický vplyv). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevýložiť výrobok vibráciami a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pred výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné, že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklást do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vyplnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Vlastnosti • Bluetooth 5.0 • LED podsvietenie • Informačný LED displej • Vstavaný FM prijímač • Vstavaný MP3 prehrávač • Podpora USB flash diskov a microSD kariet • True Wireless Stereo (TWS) - možnosť spárovať dva samostatné reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Audio-in AUX port • Vstavaná kolíska pre smartfón

Specifikácia • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Počet kapiek: 2 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 6,5" • HF výškový reproduktor: 1 x 1,5" • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Celkový výstupný výkon (RMS): 60 W • Odstup signálu od šumu: 75 dB • Frekvenčný rozsah: 90-20000 Hz • Prevádzkový dosah: 10 m • Počet režimov podsvietenia: 4 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Napájanie: 230 V / 50 Hz, Sieťový adaptér, Li-Ion batéria • Napätie batérie: 7,4V • Kapacita batérie: 3600 mAh • Typ batérie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 ks (sériovo-paralelné pripojenie) • Výdrž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hlasitosti: 5,5 / 4,5 hod • Doba nabíjania batérie: 4 hod • Frekvenčný rozsah tunera: 87,5-108,0 MHz • Maximálna podporovaná kapacita pamätej karty / USB flash diskov: 128 GB • Podporovaný typ uloženého systému súborov: FAT32 • Formáty zvukových súborov: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Materiál puzdra: plast + kov • Farba: čierna

Obsah balenia • Systém reproduktorov • Napájací adaptér (VSTUP: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; VÝSTUP: 9V-1,5A; ZÁSTŘKA: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kábel • Návod na obsluhu

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China. Liná rok. Čas použitelnosti je neobmedzený. Životnost — 2 roky.

Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stång av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Funktioner • Bluetooth 5.0 • LED-bakgrundsbelysning • Information LED-display • Inbyggd FM-mottagare • Inbyggd MP3-spelare • Stöd för USB-minnen och MicroSD-kort • True Wireless Stereo (TWS) - ett alternativ för att koppla ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Audio-in AUX-port • Inbyggd vaggas för smartphone

Specifikation • ljudschema: stereo, 2.0 • Bredbandshögtalare: 2 x 6,5" • HF-diskant: 1 x 1,5" • Högtalarelementimpedans: 4 Ohm • Total uteffekt (RMS): 60 W • Signal/brusförhållande: 75 dB • Frekvensområde: 90-20000 Hz • Driftäckvidd: 10 m • Antal bakgrundsbelysningslägen: 4 • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz, Strömadapter, Li-Ion batteri • Batterispänning: 7,4 V • Batterikapacitet: 3600 mAh • Batterityp: formfaktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 st (serie-parallellanslutning) • Batteritid vid 50 % / 75 % av maximal volym: 5,5 / 4,5 timmar • Batteriladdningstid: 4 timmar • Tuners frekvensområde: 87,5-108,0 MHz • Högtalarsystem • Strömadapter (INGÅNG: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; UTGÅNG: 9V-1,5A; PLUG: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kabel • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.

O begränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковки позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте потраданню вологи на виріб або всередину виробу. Не закруйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Викликайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду

12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.0 • LED підсвічування • Інформаційний світлодіодний дисплей • Вбудований FM-приймач • Вбудований MP3-плеер • Підтримка флеш-накопичувачів USB і карт MicroSD • True Wireless Stereo (TWS) - можливість об'єднати дві окремі колонки в одну акустичну систему 2.0 • Порт аудіовходу AUX • Вбудована підставка для смартфона

Специфікація • Звукова схема: стерео, 2.0 • Кількість смуг: 2 • Ширококомусовий динамік: 2 x 6,5 дюйма • ВЧ твітер: 1 x 1,5 дюйм • Імпеданс драйвера динаміка: 4 Ом • Загальна вихідна потужність (RMS): 60 Вт • Співвідношення сигнал/шум: 75 дБ • Діапазон частот: 90-20000 Гц • Рівень шуму: 75 дБ • Частота дискретизації: 40 кГц • Рівень динамічного підсилювання: 6 дБ • Формат файлів: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Матеріал корпусу: пластик + метал • Колір: чорний

Вміст упаковки • Акустична система • Адаптер живлення (ВХІД: 100-240В ~50/60Гц 0,3-0,8А; ВИХІД: 9В-1,5А; ВИЛКА: D5.5x2.1xL11 мм; L1.2 м) • AUX-кабель • Керівництво по експлуатації

Імпортер в Україні: ТОВ "Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Гуанчжоу Фімакс Електронікс Техноледжі Ко, Лтд. Адреса: оф 2806, вул Цюаолін 43, Тяньхе Північ, район Тяньхе, Гуанчжоу, Китай.

Термін придатності: необмежений. Термін служби - 2 роки. Гарантійний період - 2 роки.

Гарантійний термін акумулятора – 6 місяців.

Продавець (імпортер) має право відмовити покупця/вчачеві в гарантійному обслуговуванні (ремонті) пристрою, якщо несправність була пов'язана з акумулятором пристрою та споживач звернувся за гарантійним обслуговуванням (ремонтом) після закінчення гарантійного терміну на акумулятор.

Перелік авторизованих сервісних центрів діяльність на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMГГxxxx

Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічні характеристики, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashida statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechalar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtirish.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qililmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiya bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatislin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashlilshi namfii haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishtidan aval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatislasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itish, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.0 • LED orqa yorug'lik • Ma'lumotli LED displey • O'matilgan FM-qabul qiluvchi • O'matilgan MP3 pleer • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarni qo'llab-quvvatlash • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimga ulash imkoniyati • Audio kirish AUX porti • Smartfon uchun o'matilgan beshik

Spetsifikatsiya • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Bandlar soni: 2 • Keng polosali dinamik: 2 x 6,5" • HF tivitleri: 1 x 1,5" • Dinamik haydovchisi impedansi: 4 Ohm • Urumchi chiqish quvvati (RMS): 60 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 90-20000 Hz • Ushumchi chiqish quvvati (RMS): 60 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 90-20000 Hz • Ushumchi chiqish quvvati (RMS): 60 Vt • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 4 • Orqa yorug'likni o'chirish funksiyasi: ha • Quvvat manbai: 230 V / 50 Gts, quvvat adapteri, Li-Ion batareya • Batareya kuklanilishi: 7,4 V • Batareya quvvati: 3600 mA-soat • Batareya turi: shakl faktor 18650, 3,7V, 1800mAh - 4 dona (seriylari parallel ulanish) • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 5,5 / 4,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 4 soat • Tyuner chastota diapazoni: 87,5-108,0 MGts • Xotira kartasi / USB flesh-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 128 GB • Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi saqlash muhiti turi: FAT32 • Audio fayl formatlari: WAV, FLAC, MP3, WMA, MP2, APE • Korus material: plastmassa + metall • Rang: qora

Paket tarkibi • Kamay tizimi • Quvvat adapteri (KIRISH: 100-240V ~50/60Hz 0,3-0,8A; chiqish: 9V-1,5A; vilka: D5,5x2,1xL11 mm; L1,2 m) • AUX kabeli • Operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: Guangzhou Phimax Electronic Technology Co. Ltd. Address: Room 2806, Qiaolin Street No.43, Tianhe North, Tianhe District, Guangzhou, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 2 yil. Kafolat muddati - 2 yil. Batareyaning kafolat muddati - 6 oy.

Agar nosozlik qurilmaning akkumulyatori bilan bog'liq bo'lsa va iste'molchi akkumulyatorning kafolat muddati tugaganidan keyin kafolatli xizmat ko'rsatish (ta'mirlash) uchun murojaat qilgan bo'lsa, sotuvchi (import qiluvchi) qurilmaning iste'molchi kafolat xizmatini (ta'mirlashni) rad etishga haqli.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.